

žalostno dejstvo, da nimamo še potrebnih učnih pripomočkov. Temu se ni čuditi, saj je vendar povsem umevno, da se slovenski profesorji niso mogli ogrevati za spisavanje slovenskih knjig, ako niti vedeli niso, če se bodo kdaj rabile. Zdaj, ko se je od merodajne strani načeloma vendarle priznala upravičenost zahteve, da se uvede slovenščina kot učni jezik vsaj za nekatere predmete tudi v višjih gimnazijah, je treba dosti požrtvovalnega dela, da se to čimpreje omogoči. „Društvo slovenskih profesorjev“ je sklenilo izdati za posamezne latinske in grške klasike komentarje, ki naj bi se uporabljali toliko časa, da dobimo splošne besednjake. Livijev komentar je menda prvi, ki je izšel. Naj bi hitro sledili še drugi! —

Josip Gasteiner: Knjigovodstvo za dvorazredne trgovske šole. Slovensko izdajo priredil Ivan Volc, računski revident. Cena vezani knjigi 4 K 50 h. Ljubljana, 1908. Izdalo in založilo slov. trgovsko društvo „Merkur“ v Ljubljani. Natisnil A. Slatnar v Kamniku. — Podrobna ocena takih učnih knjig, kakor je navedena, seveda ne spada v leposloven list, vendar pa radi opozarjamo nanjo tudi naročnike našega lista. Knjiga je sestavljena pregledno in bo brez dvojbe jako dobro služila svojemu namenu.

Latinski in grški prevod Gregorčičeve ode „Soči“. Svoj čas smo priobčili v našem listu latinski prevod Gregorčičeve ode „Soči“, sedaj je prevedel isti avtor to prekrasno pesem našega pesnika tudi na starogrški jezik, a oba prevoda je izdal v posebni brošurici, ki se dobiva po knjigotržnicah za 60 h. Prelagatelj noče biti imenovan, a toliko lahko izdamo, da ni Slovenec po rodu, in tem bolj imponujeta torej pieteta in spoštovanje do našega pesnika, ki se izražata v tem prevodu. Želimo, da bi se po brošurici pridno segalo in čeprav morda samo iz istega nagiba, iz katerega je bila izdana. Vsekakor pa mora tudi zanimati, kako se glasi eden najlepših poemov našega pesnika v latinščini in grščini! O obeh prevodih, zlasti pa o grškem se je izjavil jako laskavo profesor dr. Wecklein, rektor Maksimilijanovega gimnazija v Monakovem in prva avtoriteta, kar se tiče znanja klasične grščine.



Glasba.

Aljaževe skladbe. Katoliška Bukvarna je razposlala V. zvezek Jakob Aljaževih mešanih in moških zborov. Cena 60 h. — Obenem je izdala „Katoliška Bukvarna“ Aljažovo skladbo: „Stražniki“ (besede Gregorčičeve), ki jo dobijo vsi slovenski pevski zbori in društva na zahtevo brezplačno tudi v večjem številu. Strokovnjaško oceno teh skladb prinesemo pozneje.

Koncert Leopolda Godowskega (20. nov. v Ljubljani). Je dosti razločka v igri Godowskega, če interpretira Beethovna ali Chopina in Liszta. Trpko, kljubovalno je podal prvega „dvaintrideset variacij“, tirajoč jih trezno k tematični prozornosti, hoteč jih izklesati k monumentalnosti, ki se ne prilega nežni priprostosti, katera jim tako dobro pristoji. Pravi naturel Godowskega je bilo zaslediti šele v kalejdoskopskem bogastvu Schumannovega „Carnevala“, v katerem se menjavajo podkrinko osebnosti najraznovrstnejših značajev; simpatičen je postal Godowski v točkah